

## PÄÄTÖS

Annettu julkipanon jälkeen 4.5.2011  
Dnro POPELY/236/07.00/2010

**ASIA** Päätös pilaantuneen maa-alueen puhdistamista koskevan ympäristönsuojelulain 78 §:n mukaisen ilmoituksen johdosta.

### TOIMINNANHARJOITTAJA JA OSOITE

Oulun kaupunki  
PL 32  
90015 Oulun kaupunki

### PUHDISTETTAVA ALUE JA SEN SIJAINTI

Kohde sijaitsee Oulun kaupungissa Toppilansalmen ranta-alueella kiinteistöillä 564-57-46-1, 564-57-78-1, 564-57-78-2, 564-57-78-3, 564-57-78-4, 564-57-78-5, 564-57-78-5-0-0, 564-57-78-6, 564-57-78-7, 564-57-79-1, 564-57-79-2, 564-57-79-3, 564-57-79-4, 564-57-79-5, 564-57-79-6, 564-57-79-7, 564-57-80-1, 564-57-80-2, 564-57-9901-0, 564-57-9903-0, 564-57-9909-0, 564-404-1-21 ja 564-404-55-0.

### ILMOITUKSEN PERUSTE

Pilaantuneen maa-alueen puhdistamisesta on tehtävä ilmoitus ympäristönsuojelulain 78 §:n 2 momentin perusteella.

### VIRANOMAISEN TOIMIVALTA

Ympäristönsuojelulain 78 §:n mukaan ilmoitus käsitellään elinkeino- liikenne ja ympäristökeskuksessa (ELY-keskus).

### ASIAN VIREILLETULO

Ilmoitus on jätetty Pohjois-Pohjanmaan ELY-keskukselle 11.4.2011.

### ALUEEN KUVAUS, TUTKIMUKSET JA PUHDISTAMINEN

Kohde sijaitsee Oulussa Toppilansalmen ranta-alueella. Pöyry Finland Oy on suorittanut alueella tarkentavia maaperän pilaantuneisuustutkimuksia lokakuussa 2010 ja huhtikuussa 2011.

Toppilansalmen ranta-alue on toiminut satamana pitkään. Alueella on 1930-luvulla rakennetut betonirakenteiset laiturit, jotka on perustettu puupaaluille. Nykyisin alue toimii pysäköintialueena ja joutomaana. Alueelle on laadittu uusi asemakaava, jonka mukaan rannan puolelle tulee laituri ja aukioita ja koillispuolelle asuinkeuhkaloja.

Kohde ei sijaitse luokitellulla pohjavesialueella eikä alueen vettä hyödynnetä talousvesikäytössä. Kohde sijaitsee Toppilansalmen välittömässä läheisyydessä.

### **Tutkimukset ja selvitykset**

Länsi-Toppilan alueella on tehty maaperän pilaantuneisuus tutkimuksia useissa eri vaiheissa vuosina 2004-2009.

Toppilansalmen ranta-alueella tehtiin tarkentavia pilaantuneisuustutkimuksia lokakuussa 2010 ja 2.-4.3.2011. Tarkentavissa tutkimuksissa haihtuvien öljyhiilivetyjen (C<sub>5</sub>-C<sub>10</sub>) kokonaispitoisuuden osalta alempi ohjearvo ylittyi neljässä pisteessä. Keskitisleiden (C<sub>10</sub>-C<sub>21</sub>) osalta viidessä pisteessä ylittyi ylempi ohjearvotaso ja kolmessa alempi. Raskaiden öljyhiilivetyjen (C<sub>22</sub>-C<sub>40</sub>) osalta ylempi ohjearvotaso ylittyi yhdessä ja alempi neljässä pisteessä. Kohteen maaperässä on runsaasti tervaa, mikä häiritsee analyysijä ja näkyy tutkimustuloksissa todellista korkeampina öljyhiilivety pitoisuuksina.

PAH-yhdisteiden kokonaispitoisuus ylitti tarkentavissa tutkimuksissa neljässä pisteessä alemman ohjearvotason. Yksittäisistä komponenteista fenantreenin pitoisuus ylitti ylempään ohjearvotason. Lisäksi viidessä pisteessä ylittyi alempi ohjearvotaso.

Arsenin pitoisuus ylitti yhdessä pisteessä ylempään ohjearvotason. Kynnysarvo arsenin osalta ylittyi useissa pisteissä. Kromin osalta alempi ohjearvotaso ylittyi kahdessa pisteessä ja lisäksi yhdessä pisteessä pitoisuus oli ylempään ohjearvotason suuruinen. Lyijyn osalta alempi ohjearvo ylittyi yhdessä pisteessä.

Toppilansalmesta otetuissa sedimentinäytteissä ei havaittu kohonneita pitoisuuksia.

### **Yhteenveto**

Tutkimusten mukaan alueella havaittiin valtioneuvoston asetuksen (214/2007) ylempät ohjearvotason ylittäviä pitoisuuksia öljyhiilivetyjä, PAH-yhdisteitä ja metalleja. Öljyhiilivetyjen osalta on huomioitava tervan tuloksia vääristävä vaikutus.

Tutkimukset, tutkimustulokset ja kunnostussuunnitelma ilmenevät tarkemmin hakijan 11.4.2011 päivätyistä ilmoituksesta ja Pöyry Finland Oy:n kunnostussuunnitelmasta (16WWE0735/7.4.2011).

### **Riskinarvio**

Kohteesta on tehty riskitarkastelu, jossa on arvioitu haitta-aineiden riskiä tutkitulla alueella ja sen välittömässä läheisyydessä. Riskinarvion mukaan pilaantuneisuuden vuoksi on olemassa riski, että pilaantuneisuus voi aiheuttaa terveyshaittaa. Nykyisellään alueella ei voi tehdä rajoitusta kaivaustöitä.

Riskinarvio kokonaisuudessaan löytyy Pöyry Finland Oy:n laatimassa Toppilansalmen ranta-alueen pilaantuneisuustutkimus ja kunnostussuunnitelmasta (16WWE0735/7.4.2011).

## **ILMOITUKSEN KÄSITTELY**

Kunnostuksesta on oltu yhteydessä Oulun seudun ympäristötoimen ympäristötarkastajaan Matti Tynjälään 28.4.2011. Hänellä ei ollut huomautettavaa asian johdosta.

## YMPÄRISTÖKESKUKSEN RATKAISU JA PERUSTELUT

Pohjois-Pohjanmaan ELY-keskus on tarkastanut ilmoituksen ja hyväksyy siinä tarkoitetun alueen puhdistamisen esitetyn ilmoituksen mukaisesti seuraavin ehdoin:

1. Kunnostus on toteutettava hakijan 11.4.2011 päivätyn ilmoituksen ja Pöyry Finland Oy:n laatiman kunnostussuunnitelman (16WWE0735/7.4.2011) mukaisesti. Ennen kunnostustyön aloittamista on kunnostuksesta ilmoitettava Pohjois-Pohjanmaan ELY-keskukselle ja Oulun seudun ympäristötoimelle. Ennen töiden aloittamista on pidettävä alkukatselmus ja lopussa loppukatselmus, ellei näitä katsota työn kannalta tarpeettomiksi. Ennen töiden aloittamista on Pohjois-Pohjanmaan ELY-keskukselle ja Oulun seudun ympäristötoimelle ilmoitettava työmaan ympäristötekniinen asiantuntija. Ennen töiden aloittamista on töistä ilmoitettava kunnostettavien kiinteistöjen vuokralaisille sekä tarvittaessa myös lähinaapureille.
2. **Maaperän kunnostuksen tavoitetaso on valtioneuvoston asetuksen (214/2007) alempi ohjearvotaso:**

- PAH-yhdisteet	30 mg/kg
- Haihtuvat hiilivedyt	100 mg/kg
- Keskitisleet	300 mg/kg
- Raskaat öljyhiilivedyt	600 mg/kg
- Arseeni	50 mg/kg
- Lyijy	200 mg/kg
- Kromi	200 mg/kg

Massanvaihdon yhteydessä maaperän pilaantuneisuutta on seurattava kenttätestein pilaantuneisuuden rajaamiseksi. Alueen rajausta on varmistettava laboratorioanalyysillä. Pilaantuneet maat on toimitettava luvalliseen käsittelypaikkaan. Kuljettaessa pilaantuneita maita luvalliseen käsittelypaikkaan on huolehdittava, että maa-aines ei aiheuta esim. pölyhaittaa ympäristöön. Tarvittaessa kuormat on kasteltava tai peitettävä pressuilla.

Mikäli massanvaihtokaivantoihin kertyy vettä, on sen pilaantuneisuus varmistettava ja tarvittaessa poistettava pilaantunut vesi ja toimitettava se luvalliseen vastaanottoaikaan tai johdettava öljynerotuskäsittelyyn.

3. Jos kunnostustyön aikana ilmenee oleellista muutosta suunnitelmaan, tästä on ilmoitettava ELY-keskukselle ja Oulun seudun ympäristötoimelle. ELY-keskus hyväksyy mahdolliset muutokset. Kunnostuksesta on tehtävä loppuraportti kolmen kuukauden kuluessa loppukatselmuksesta. Raportti on toimitettava ELY-keskukselle ja Oulun seudun ympäristötoimelle. Loppuraportista tulee lisäksi tehdä tiivistelmä julkishallinnon sähköistä lomakepalvelua käyttäen ([www.suomi.fi](http://www.suomi.fi), Pilaantuneen maaperän puhdistamisen loppuraporttitiivistelmä YM027)

### Päätöksen voimassaolo

Tämä päätös on voimassa toistaiseksi.

### Perustelut

ELY-keskuksen käsityksen mukaan kunnostaminen ilmoituksessa esitetyllä tavalla ja edellä mainituin ehdoin täyttää ympäristönsuojelulain 78 §:n mukaiset vaatimukset. Kohteen pilaantuneen alueen laajuus ja maaperän pilaantumisen aste on riittävästi selvitetty,

puhdistamisessa noudatetaan yleisesti käytössä olevaa hyväksyttävää puhdistusmenetelmää ja toiminnasta ei aiheudu ympäristön muuta pilaantumista.

Päätöksessä mainitut ehdot ovat tarpeen terveys- ja ympäristöhaittojen ehkäisemiseksi.

#### **Sovelletut oikeusohjeet**

Ympäristönsuojelulaki (86/2000) 75 §, 78 §, 96 §, 105 §

Ympäristönsuojeluasetus (169/2000) 26 §, 27 §

Valtioneuvoston asetus maaperän pilaantuneisuuden ja puhdistustarpeen arvioinnista (214/2007)

Valtioneuvoston päätös (659/1996)

### **MAKSU JA SEN PERUSTELUT**

**Maksu 1152 €**

Valtioneuvoston asetuksessa elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen maksullisista suoritteista vuonna 2011 määrätään julkisoikeudellisten suoritteiden maksuista. Päätöksen mukaan maksu pilaantuneen maa-alueen kunnostusta koskevasta käsittelystä määräytyy käytetyn työajan mukaan (48 euroa/h). Tämän ilmoituksen käsittelyyn on käytetty aikaa 24 tuntia.

#### **Sovelletut oikeusohjeet**

Valtion maksuperustelaki (150/1992)

Valtioneuvoston asetus elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen maksullisista suoritteista vuonna 2011 (1394/2010)

### **PÄÄTÖKSESTÄ TIEDOTTAMINEN**

**Päätös hakijalle**

**Jäljennös maksutta:**

Oulun seudun ympäristötoimi liikelaitos

Pöyry Finland Oy

Suomen ympäristökeskus

## MUUTOKSENHAKU

Tähän päätökseen ja päätöksen käsittelystä perittyyn maksuun saa hakea muutosta valittamalla Vaasan hallinto-oikeuteen 3.6.2011 mennessä.

Valitusoikeus on:

- sillä, jonka oikeutta tai etua asia saattaa koskea;
- rekisteröidyllä yhdistyksellä tai säätiöllä, jonka tarkoituksena on ympäristön-, terveyden- tai luonnonsuojelun taikka asuinympäristön viihtyisyyden edistäminen ja jonka toiminta-alueella kysymyksessä olevat ympäristövaikutukset ilmenevät;
- toiminnan sijaintikunnalla ja muulla kunnalla, jonka alueella toiminnan ympäristövaikutukset ilmenevät;
- alueellisella ELY-keskuksella sekä toiminnan sijaintikunnan ja vaikutusalueen kunnan ympäristönsuojeluviranomaisella;
- muulla asiassa yleistä etua valvovalla viranomaisella.

Valitusosoitus on liitteenä.

Ympäristösuojeluryhmän päällikön sijainen  
Ympäristölakimies

Kaija Järvinen

Tarkastaja

Taija Haurinen

## VALITUSOSOITUS

### Valitusviranomainen

Tähän päätökseen tyytymätön saa hakea siihen muutosta **Vaasan hallinto-oikeudelta** kirjallisella valituksella.

### Valitusaika

Valitusaika on **kolmekymmentä (30) päivää tämän päätöksen antopäivästä**. Valitusaikaa laskettaessa ei antopäivää oteta lukuun. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, lauantai, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluaatto tai juhannusaatto, valitusaika jatkuu vielä seuraavan arkipäivän.

Postitse kirjeellä toimitettu päätös katsotaan tiedoksisaaduksi seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, ellei muuta näytetä. Viranomaiselle päätöksen katsotaan tulleen tiedoksi saapumispäivänä. Postitse saantitodistusta vastaan toimitetun päätöksen tiedoksisaantipäivän osoittaa saantitodistus. Milloin kyseessä on sijaistiedoksianto, päätös katsotaan tiedoksisaaduksi, ellei muuta näytetä, kolmantena päivänä tiedoksianto- tai saantitodistuksen osoittamasta päivästä. Vastaanottajalle tai tämän edustajalle henkilökohtaisesti luovutetun päätöksen tiedoksisaantipäivän osoittaa vastaanottamisesta laadittu tiedoksisaantitodistus.

### Valituskirjelmän sisältö ja liitteet

Valituskirjelmässä on ilmoitettava:

- 1) päätös, johon haetaan muutosta
- 2) miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi; sekä
- 3) perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituskirjelmässä on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta, sekä postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituskirjelmässä on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta. Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelämä.

Valituskirjelmään on liitettävä:

- 1) päätös, johon haetaan muutosta, alkuperäisenä tai jäljennöksenä;
- 2) todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta; sekä
- 3) asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Asiamiehen on liitettävä valituskirjelmään valtakirja, jollei päämies ole valtuuttanut häntä suullisesti Vaasan hallinto-oikeudessa. Asianajajan ja yleisen oikeusavustajan tulee kuitenkin esittää valtakirja ainoastaan, jos hallinto-oikeus niin määrää.

### Valituksen toimittaminen

Valituskirjelämä liitteineen on toimitettava **Vaasan hallinto-oikeuden kirjaamoon**. Valituskirjelmän voi toimittaa perille henkilökohtaisesti tai valtuutetun asiamiehen välityksellä. Sen voi omalla vastuulla lähettää myös postitse, lähetin välityksellä, telekopiona tai sähköpostitse. Toimitustavasta riippumatta valituskirjelämä on toimitettava niin ajoissa, että se on perillä viimeistään valitusajan päättyessä klo 16.15.

### Oikeudenkäyntimaksu

Tuomioistuinten ja eräiden oikeushallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetun lain (701/1993) muuttamisesta annetun lain (1213/2010) 3 §:n nojalla muutoksenhakijalta peritään asian käsittelystä Vaasan hallinto-oikeudessa oikeudenkäyntimaksuna 90 euroa. Mainitussa laissa on erikseen säädetty eräistä tapauksista, joissa maksua ei peritä.

### Vaasan hallinto-oikeuden yhteystiedot

postiosoite: PL 204, 65101 VAASA  
käyntiosoite: Korsholmanpuistikko 43, 65100 VAASA  
aukioloaika: 8.00 - 16.15  
puhelin: 0100 86360, 010 36 42611  
telekopio: 010 364 2760  
sähköposti: vaasa.hao@om.fi